

English *Installing the Wall-Mount Bracket/Installing the TV Stand*

To Customers

For product protection and safety reasons, Sony strongly recommends that installing of your TV be performed by Sony dealers or licensed contractors. Do not attempt to install it yourself.

Your KDL-40S4100/KDL-46S4100 can be installed using the SU-WL500 Wall-Mount Bracket or SU-FL300M, SU-FL300L (except for KDL-40S4100) TV Stand (sold separately). Please provide your licensed contractor with this installation supplement as well as the Instructions (supplied with the SU-WL500 Wall-Mount Bracket or SU-FL300M, SU-FL300L TV Stand). Read these documents carefully for safety and proper installation.

If you install the SU-FL300M, SU-FL300L TV Stand, please use the paper template in red print supplied with the TV Stand.

To Sony Dealers and Contractors

Provide full attention to safety during the installation, periodic maintenance and examination of this product.

Français *Installation du support de fixation murale/Installation du support TV*

À l'attention des clients

Par souci de protection du produit et pour des raisons de sécurité, Sony recommande vivement que l'installation du support de fixation murale du téléviseur soit confiée à un revendeur Sony ou à un installateur agréé. Ne pas tenter d'effectuer l'installation soi-même.

Le KDL-40S4100/KDL-46S4100 peut être installé à l'aide du support de fixation murale SU-WL500 ou du support TV SU-FL300M, SU-FL300L (sauf pour le KDL-40S4100) (vendu séparément).

Veillez fournir à l'installateur agréé ce supplément ainsi que le mode d'emploi (accompagnant le support de fixation murale SU-WL500 ou le support TV SU-FL300M, SU-FL300L). Lire attentivement ces documents qui concernent la sécurité et l'installation correcte du support.

Si vous installez le support TV SU-FL300M, SU-FL300L, veuillez utiliser le gabarit de papier en rouge fourni avec le support TV.

À l'intention des revendeurs Sony et des installateurs

Accorder une attention particulière à la sécurité lors de l'installation, de l'entretien périodique et de la vérification de ce produit.

Español *Instalación del soporte de montaje mural/Instalación del soporte para TV*

Para los clientes

Por razones de protección del producto y de seguridad, Sony recomienda insistentemente que la instalación del soporte de montaje mural del televisor sea realizado por un distribuidor o contratista autorizado de Sony. No intente instalarlo usted mismo.

El modelo KDL-40S4100/KDL-46S4100 puede instalarse con el soporte de montaje mural SU-WL500 o el soporte para TV SU-FL300M o SU-FL300L (excepto para el modelo KDL-40S4100) (se vende por separado).

Proporcione al contratista autorizado este suplemento para la instalación, así como las instrucciones (suministradas con el soporte de montaje mural SU-WL500 o con el soporte para TV SU-FL300M o SU-FL300L). Lea atentamente estos documentos para realizar la instalación correctamente y de manera segura. Si instala el soporte para TV SU-FL300M o SU-FL300L, utilice la plantilla de papel impresa en rojo incluida con el soporte para TV.

Para distribuidores y contratistas de Sony

Ponga especial atención a la seguridad durante la instalación, mantenimiento periódico y comprobación de este producto.

English

Installing the TV on a wall

The TV can be installed on a wall by attaching a Wall-Mount Bracket (sold separately).

Verify your TV's model number and be sure to use the bracket specified for your model only. Refer to the Steps on this leaflet along with the Instructions supplied with the SU-WL500 Wall-Mount Bracket, to properly carry out the installation.

For product protection and safety reasons, Sony strongly recommends that you use the Wall-Mount Bracket model designed for your TV and that the wall-mounting of your TV is performed by Sony dealers or licensed contractors.

Sufficient expertise is required in installing this product, especially to determine the strength of the wall for withstanding the TV's weight. Be sure to entrust the attachment of this product to the wall to Sony dealers or licensed contractors and pay adequate attention to safety during the installation. Sony is not liable for any damage or injury caused by mishandling or improper installation.

Step 1: Checking the parts required for the installation

Open the Wall-Mount Bracket package and check the contents for all required parts along with the Instructions.

Step 2: Deciding on the installation location

Decide where you want to install your TV. Refer to the reverse page for the TV installation dimensions table. Refer to the Instructions for SU-WL500.

Step 3: Installing the Base Bracket on the wall

Refer to the Instructions for SU-WL500.

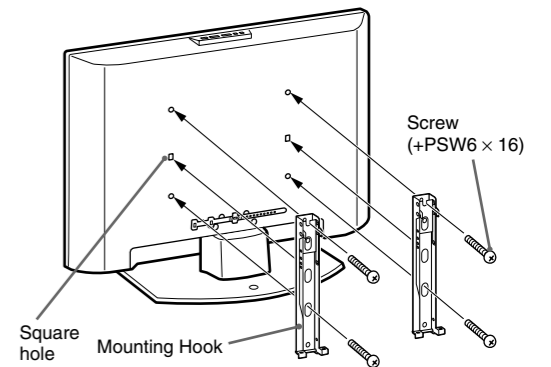
Step 4: Preparing for the installation of the TV

Disconnect all the cables from the TV.

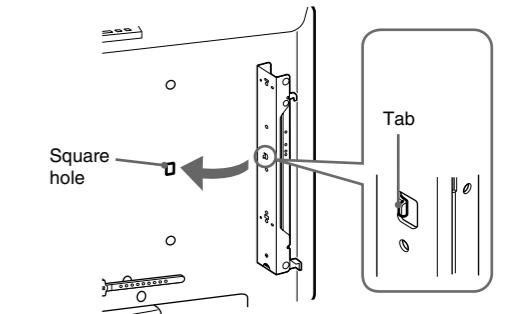
1 Secure the Mounting Hook to the rear of the TV.

Referring to the Screw and Hook locations diagram/table on the reverse page, determine the screw positions, and secure the Mounting Hook to the rear of the TV.

- Secure the Mounting Hook to the rear of the TV temporarily, using the supplied four screws (+PSW6 × 16).
- Be sure that both screws are securely tightened with equal torque strength to the rear of the TV.



Align the tab on the rear of the Mounting Hook with the square hole on the rear of the TV as in the illustration below.



Notes

- Be sure not to use any screws other than the supplied ones (+PSW6 × 16) when securing the Mounting Hook.
- If an electric screwdriver is used, set the torque to tighten at approximately 2.0 N·m [20 kgf·cm].

2 Adjust the angle of the Mounting Hook using the hexagon wrench supplied with the Wall-Mount Bracket.

When installing the TV parallel to the wall (0 degrees), adjustment of the Mounting Hook angle (procedures 1 and 2 below) is not necessary. Make sure that each arm base ④ is screwed in securely.

- Remove the two screws from the arm base ④ of the Mounting Hook. Choose the holes corresponding to the desired angle (5, 10, 15 or 20 degrees).
- Adjust the angles of the top ① and bottom ② arm to fit the corresponding hole, and firmly secure each arm using the two screws removed in the previous procedure 1.

Étape 3 : Installation au mur du support de fixation de la base

Reportez-vous au mode d'emploi du SU-WL500.

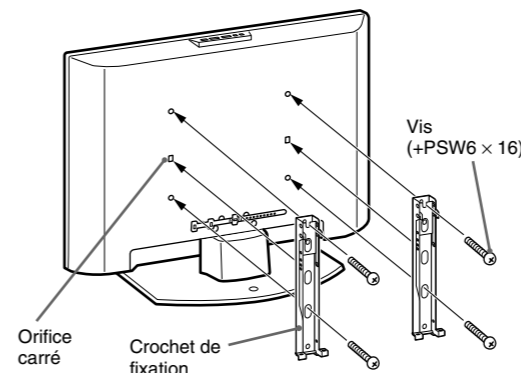
Étape 4 : Préparation de l'installation du téléviseur

Débranchez tous les câbles du téléviseur.

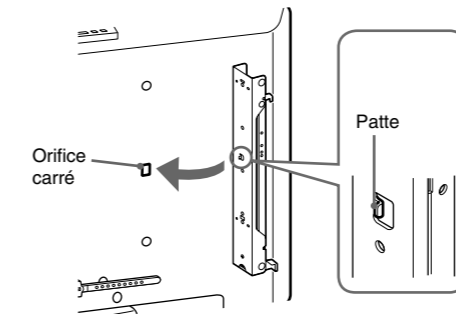
1 Fixez le crochet de fixation à l'arrière du téléviseur.

En vous reportant au schéma/tableau des emplacements des crochets et des vis au verso de la page, déterminez les emplacements des vis et fixez le crochet de fixation à l'arrière du téléviseur.

- Fixez temporairement le crochet de fixation à l'arrière du téléviseur à l'aide des quatre vis fournies (+PSW6 × 16).
- Assurez-vous que les deux vis sont serrées convenablement, au même couple, à l'arrière du téléviseur.



Alignez la patte située à l'arrière du crochet de fixation sur l'orifice carré au dos du téléviseur, de la manière illustrée ci-dessous.



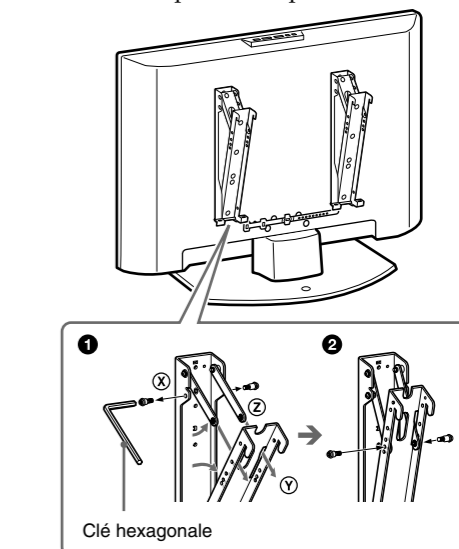
Remarques

- Veillez à utiliser exclusivement les vis fournies (+PSW6 × 16) pour fixer le crochet de fixation.
- Si vous utilisez un tournevis électrique, ajustez l'effort de serrage à environ 2,0 N·m [20 kgf·cm].

2 Réglez l'angle du crochet de fixation à l'aide de la clé hexagonale fournie avec le support de fixation murale.

Si vous installez le téléviseur parallèlement au mur (0 degré), il n'est pas nécessaire de régler l'angle du crochet de fixation (procédures 1 et 2 ci-dessous). Vérifiez que chaque base de bras ④ est vissée solidement.

- Retirez les deux vis de la base du bras ④ du crochet de fixation. Choisissez les trous correspondant à l'angle souhaité (5, 10, 15 ou 20 degrés).
- Réglez les angles du bras supérieur ① et du bras inférieur ② en fonction du trou correspondant, puis fixez convenablement chaque bras à l'aide des deux vis retirées au cours de la procédure précédente 1.



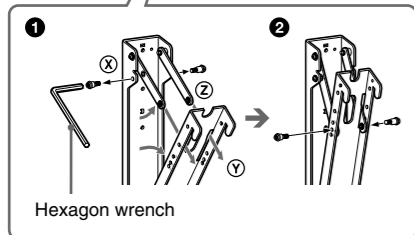
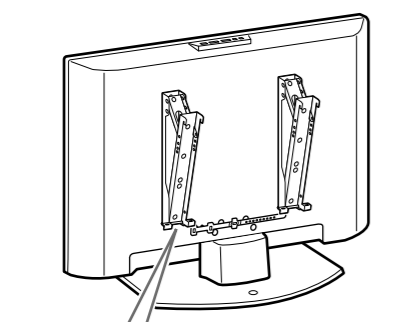
Remarques

- Veillez à régler les bras droit et gauche au même angle.
- Vérifiez que les deux bases des bras sont vissées solidement.

ATTENTION

Veillez à ne pas vous pincer les doigts lorsque vous réglez l'angle du crochet de fixation.

3 Retirez les vis situées à l'arrière du téléviseur. Ensuite, détachez le support de table du téléviseur.



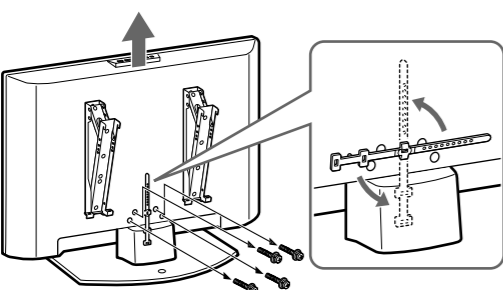
Notes

- Be sure to adjust the right and left arms to the same angle.
- Make sure that the two arm bases are screwed in securely.

CAUTION

Be careful not to pinch your fingers when adjusting the angle of the Mounting Hook.

3 Remove the screws from the rear of the TV. Then detach the Table-Top Stand from the TV.



CAUTION

Make sure that you carry out this task with two or more people.

Step 5: Installing the TV on the wall

Refer to the instructions for SU-WL500.

Notes

- When you put the TV back on the stand, reverse the above steps (insert the posts of the stand, aligning with the lines on the rear of the TV).

- When moving the TV, do not squeeze the bottom of the front panel too strongly.
- Remove the screws or install the Mounting Hook on a stable and level surface.

Français

Fixation du téléviseur au mur

Le téléviseur peut être fixé au mur à l'aide du support de fixation mural (vendu séparément).

Vérifier la référence du modèle du téléviseur et s'assurer à utiliser uniquement le support spécifié pour ce modèle. Consulter les étapes de ce dépliant ainsi que le mode d'emploi accompagnant le support de fixation mural SU-WL500 pour effectuer correctement l'installation.

Pour des raisons de sécurité et de protection du téléviseur, Sony recommande fortement que vous utilisiez le modèle de support de fixation murale conçu pour votre appareil, et que l'installation soit effectuée par un détaillant Sony ou un représentant agréé.

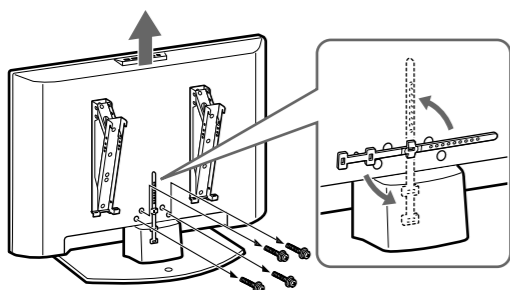
Une certaine expertise est requise pour installer ce produit, notamment pour déterminer la résistance du mur par rapport au poids du téléviseur. S'assurer de confier la fixation de ce produit au mur à des revendeurs Sony ou à des installateurs agréés et d'être particulièrement vigilant en matière de sécurité au cours de l'installation. Sony ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant d'une manipulation ou d'une installation incorrecte.

Étape 1 : Vérification des pièces requises pour l'installation

Ouvrez l'emballage du support de fixation murale et vérifiez que toutes les pièces nécessaires sont présentes ainsi que le mode d'emploi.

Étape 2 : Choix de l'emplacement d'installation

Décidez de l'emplacement où vous voulez installer votre téléviseur. Voir le verso de la page pour consulter le tableau des dimensions d'installation des téléviseurs. Reportez-vous au mode d'emploi du SU-WL500.



ATTENTION

Pour exécuter cette tâche, vous devez prévoir deux personnes au moins.

Paso 1: Comprobar las piezas necesarias para la instalación

Abra el embalaje del soporte de montaje mural y compruebe que contiene todas las piezas necesarias, junto con el manual de instrucciones.

Paso 2: Decidir la ubicación de instalación

Decida dónde desea instalar el televisor. Consulte en el dorso de este folleto la tabla de dimensiones para la instalación del televisor.

Consulte el manual de instrucciones del soporte SU-WL500.

Paso 3: Instalación del soporte base en la pared

Consulte el manual de instrucciones del soporte SU-WL500.

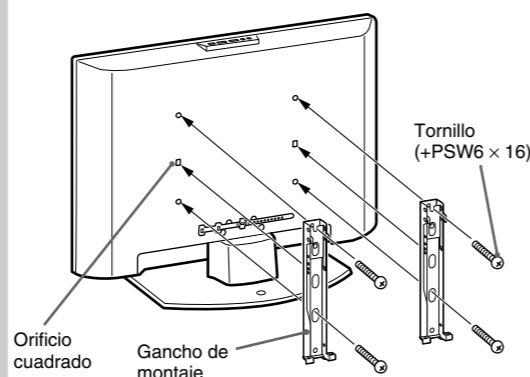
Paso 4: Preparar la instalación del televisor

Desconecte todos los cables del televisor.

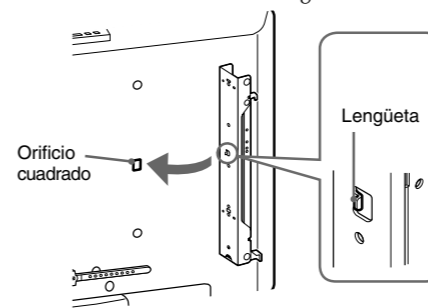
1 Fije el gancho de montaje a la parte posterior del televisor.

Consulte la tabla de diagrama de las ubicaciones de los ganchos y los tornillos del dorso de este folleto para determinar la posición de los tornillos y fije el gancho de montaje a la parte posterior del televisor.

- 1 Fije el gancho de montaje a la parte posterior del televisor temporalmente mediante los cuatro tornillos suministrados (+PSW6 x 16).
- 2 Asegúrese de que ambos tornillos estén bien apretados con la misma resistencia del par de fijación a la parte posterior del televisor.



Alinee la lengüeta de la parte posterior del gancho de montaje con el orificio cuadrado de la parte posterior del televisor como se muestra en la siguiente ilustración.



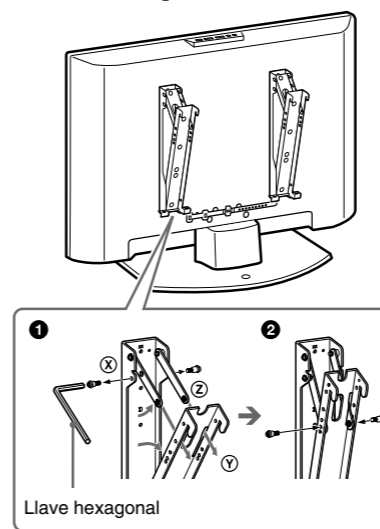
Notas

- Al fijar el gancho de montaje, asegúrese de utilizar solamente los tornillos suministrados (+PSW6 x 16).
- Si utiliza un destornillador eléctrico, ajuste el par de fijación aproximadamente a 2,0 N·m (20 kgf·cm).

2 Ajuste el ángulo del gancho de montaje mediante la llave hexagonal suministrada con el soporte de montaje mural.

Cuando instale el televisor paralelo a la pared (0 grados), no será necesario realizar el ajuste del ángulo del gancho de montaje (procedimientos 1 y 2 detallados a continuación). Asegúrese de que cada una de las bases de los brazos (X) queda fijada con seguridad.

- 1 Extraiga los dos tornillos de la base del brazo (X) del gancho de montaje. Seleccione los orificios correspondientes con el ángulo deseado (5, 10, 15 ó 20 grados).
- 2 Ajuste los ángulos de los brazos superior (Y) e inferior (Z) para que se ajusten al orificio correspondiente y fije con seguridad cada brazo mediante los dos tornillos que ha extraído en el procedimiento anterior 1.



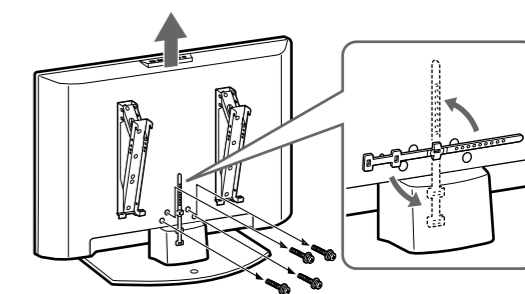
Notas

- Asegúrese de ajustar los brazos derecho e izquierdo en el mismo ángulo.
- Asegúrese de que las dos bases de los brazos hayan quedado fijadas con seguridad.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pillarse los dedos al ajustar el ángulo del gancho de montaje.

3 Extraiga los tornillos de la parte posterior del televisor. A continuación, retire el televisor del soporte de sobremesa.



PRECAUCIÓN

Asegúrese de realizar esta tarea entre dos o más personas.

Paso 5: Instalar el televisor en la pared

Consulte el manual de instrucciones del soporte SU-WL500.

Notas

- Cuando vuelva a situar el televisor en el soporte, lleve a cabo los pasos anteriores al revés (inserte los postes del soporte y alínelos con las líneas de la parte posterior del televisor).
- Cuando desplace el televisor, no apriete la parte inferior del panel frontal con demasiada fuerza.
- Extraiga los tornillos o instale el gancho de montaje en una superficie estable y nivelada.

Español
Instalación del televisor en una pared

Puede instalar el televisor en una pared sujetándolo con el soporte de montaje mural (se vende por separado). Compruebe el número de modelo del televisor y asegúrese de utilizar solamente el soporte especificado para dicho modelo. Consulte los pasos de este folleto, junto con el manual de instrucciones suministrado con el soporte de montaje mural SU-WL500, para realizar la instalación correctamente.

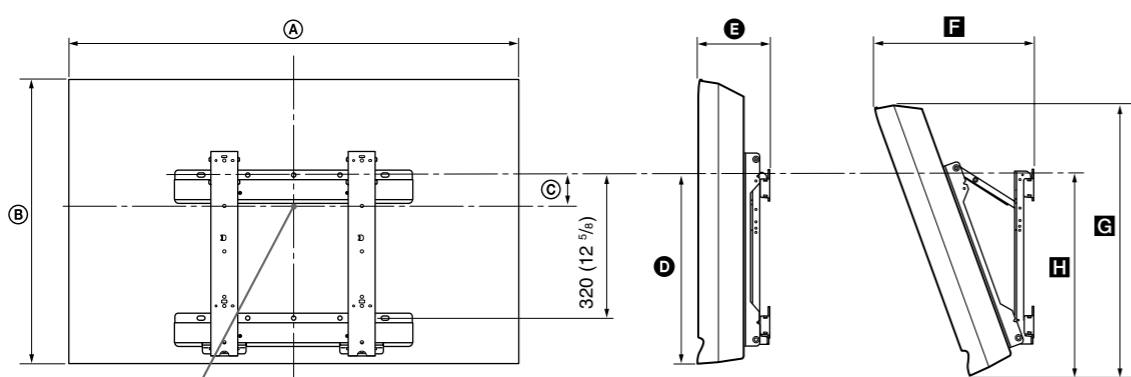
Para proteger el producto y por motivos de seguridad, Sony le recomienda que utilice el modelo de Soporte de montaje mural diseñado para su televisor y que el montaje mural de su televisor sea realizado por un distribuidor de Sony o por un contratista con licencia.

Se requiere bastante experiencia para instalar este producto, especialmente para determinar la resistencia de la pared para soportar el peso del televisor. Asegúrese de contratar la instalación de este producto a la pared a un distribuidor o contratista autorizado de Sony y de prestar especial atención a la seguridad durante la instalación. Sony no se hace responsable de los daños materiales o personales provocados por una manipulación o instalación incorrecta.

English TV installation dimensions table

Français Tableau des dimensions d'installation des téléviseurs

Español Tabla de dimensiones para la instalación del televisor



Unit: mm (inches)/Unité: mm (pouces)/Unidad: mm (pulgadas)

Model Name/ Nom du modèle/ Nombre del modelo	Display dimensions/ Dimensions de l'écran/Dimensiones de la pantalla		Screen center dimensions/Dimension au centre de l'écran/ Dimensión del centro de la pantalla	Length for each mounting angle/ Longueur pour chaque angle de fixation/ Longitud de cada ángulo de montaje				
	A	B		Angle (0°)/Angle (0°)/ Ángulo (0°)		Angle (20°)/Angle (20°)/ Ángulo (20°)		
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
KDL-40S4100	997 (39 3/8)	652 (25 3/4)	122 (4 7/8)	475 (18 3/4)	171 (6 3/4)	352 (13 7/8)	620 (24 1/2)	516 (20 3/8)
KDL-46S4100	1130 (44 1/2)	746 (29 3/8)	84 (3 3/8)	489 (19 3/8)	176 (7)	384 (15 1/8)	709 (28)	531 (21)

Figures in the above table may differ slightly depending on the installation./
Les chiffres repris dans le tableau ci-dessus peuvent varier légèrement selon l'installation./
Las cifras de la tabla anterior pueden variar ligeramente en función de la instalación.

WARNING

The wall that the TV will be installed on should be capable of supporting a weight of at least four times that of the TV. Refer to your TV's instructions for its weight.

AVERTISSEMENT

Le mur sur lequel vous installez le téléviseur doit pouvoir supporter un poids équivalent à au moins quatre fois celui de l'appareil. Pour connaître son poids, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

ADVERTENCIA

La pared en la que se proponga instalar el televisor deberá ser capaz de soportar un peso al menos cuatro veces mayor que el del televisor. Consulte las instrucciones de su televisor para obtener información sobre el peso de éste.

English Screw and Hook locations diagram/table

Français Schéma/tableau des emplacements des crochets et des vis

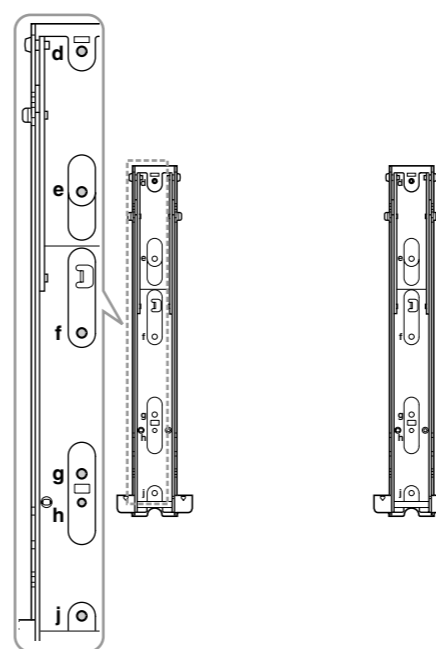
Español Tabla de diagrama de las ubicaciones de los ganchos y los tornillos

Model Name/ Nom du modèle/ Nombre del modelo	Screw location/ Emplacement des vis/ Ubicación de los tornillos	Hook location/ Emplacement du crochet/ Ubicación de los ganchos
KDL-40S4100	d, g	b
KDL-46S4100	d, g	b

Screw location/Emplacement des vis/Ubicación de los tornillos

When installing the Mounting Hook on the TV./
En cas d'installation du crochet de fixation sur le téléviseur./

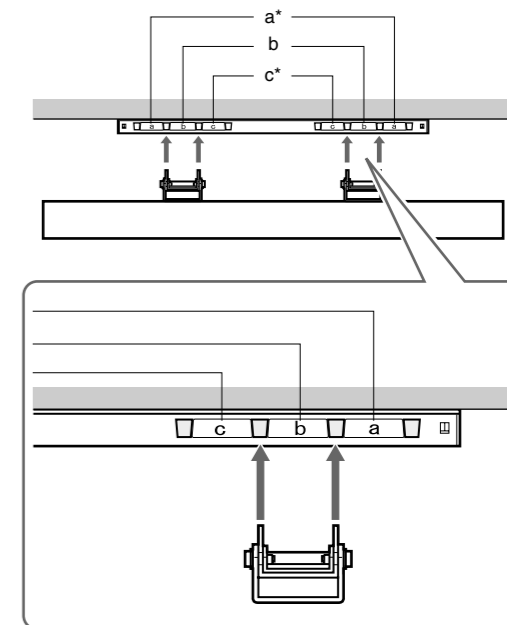
Al instalar el gancho de montaje en el televisor.



Hook location/Emplacement du crochet/Ubicación de los ganchos

When installing the TV onto the Base Bracket./
En cas d'installation du téléviseur sur le support de fixation de la base./

Al instalar el televisor en el soporte base.



* Hook positions "a" and "c" cannot be used for the models in the table above./

* Les positions du crochet « a » et « c » ne peuvent pas être utilisées pour les modèles repris dans le tableau ci-dessus./
* Las posiciones del gancho "a" y "c" no se pueden utilizar para los modelos de la tabla anterior.